

# TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött alulírott szerződő felek között

**ÉPÍTETŐ** **Simontornya Város Önkormányzata**  
Székhelye: 7081 Simontornya, Szent István király utca 1.  
Képviselője: Csőszné Kacz Edit, polgármester  
Elérhetősége: 7081 Simontornya, Szent István király utca 1.  
a továbbiakban **Építető**

**ÉPÍTÉSZ** **Witzl Építész Stúdió Kft.**  
Székhelye: 7090 Tamási, Kishenye 17.  
Adószám: 14320143-2-17  
Bankszámlaszáma: 10408155-50495456-55541019  
Felelős építésztervező: Witzl Zsolt  
Elérhetősége: +36 30 2478768, epiteszstudio@witzl.hu  
Kamarai Névjegyzék száma: É-17-0572  
a továbbiakban **Építész**

## MUNKA

A szerződés száma: 6/2017  
A szerződés tárgya: Kormányablak kialakítása meglévő épületben  
Helyszíne: 7081 Simontornya, Hársfa u. 39., Hrsz.: 993  
Leírása: Építész kiviteli tervdokumentáció és árazott kiírás

## I.Rész A SZERZŐDÉSBN VÁLLALT SZOLGÁLTATÁSOK ÉS HATÁRIDŐK

Jelen szerződés alapján Építész elvállalja Kormányablak kialakítása meglévő épületben a „Kormányablak kialakítása meglévő épületben” létesítmény építész kivitelezési tervdokumentációjának és árazott költségvetési kiírásának elkészítését.

Építető vállalja a VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK részben meghatározott tervezési díj megfizetését, valamint Építész jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerült költségeinek a megtérítését.

### Az alapszolgáltatások és teljesítési határidők:

Kivitelezési terv teljesítési határideje: **2018. január 10.**

### A kikötött tervek és adatszolgáltatások átadásának helye, módja

A teljesítés helye Építető székhelye.

A teljesítés történhet személyes vagy postai úton történő átadással. Postai úton történő átadás esetén, a teljesítés napja a postára adás kelte.

## II. Rész **ÉPÍTÉSZ SZOLGÁLTATÁSAI**

Építész szolgáltatásai az Építész, az Építész alkalmazottjai által végzett Alapszolgáltatásokból állnak.

### 1. ALAPSZOLGÁLTATÁSOK

**Tartalom:** Az alapszolgáltatások épület, épületrész, átalakításához, jogszabályban meghatározott tartalmú műszaki tervdokumentációjának elkészítését tartalmazzák. Az alapszolgáltatások az építészeti munkarészen túl az árazott költségvetési kiírást tartalmazza.

**Példányszám:** Az alapszolgáltatások 3+3 példány hitelesített tervdokumentáció, és 1 példány másolható, de nem szerkeszthető formátumú tervdokumentáció szolgáltatását tartalmazzák.

#### **Kivitelezési terv készítési szakasza**

**Kivitelezési terv** Építtető által és a Tolna Megyei Kormányhivatal által jóváhagyott vázlattevé alapján Építész az Építtető által külön megbízott szakági tervezőkkel együttműködve elkészíti a létesítmény építész kivitelezési tervét, valamint a kivitelezésre vonatkozó műleírást – kivitelezési tervdokumentációt.

## III. Rész **ÉPÍTÉSZ KÖTELEZETTSÉGEI, FELELŐSÉGE ÉS JOGAI**

**Kötelezettségek** Építész a létesítmény megtervezésére, a tervek elkészítésére, átadására, a vállalkozásba adásban való közreműködésre és kivitelezés felügyeletre, valamint jelen szerződésben megjelölt egyéb külön szolgáltatások elvégzésére köteles. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, az Építtetővel kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat, építési előírásokat, szabványokat és egyéb szakmai szabályokat betartani.

**Utasítások** Építész az Építtető és a Tolna Megyei Kormányhivatal érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető, építési előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, Építtető ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. Építész köteles Építtetőt figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Építész felel.

**Titoktartás** Építész a szerződés alapján birtokába jutott adatokat, információkat köteles bizalmasan kezelni, azokat a szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja át.

**Felelősség** Építész felelős:  
a) az általa készített építészeti-műszaki tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért, az általa készített kivitelezési tervdokumentáció építéstechnológiai magvalósíthatóságáért,  
b) a terv készítésében (részben vagy folyamatosan) résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért,

**Tervmódosítás** Építész az Építtető által jóváhagyott vázlattevéven Építtető hozzájárulása nélkül módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki, kivéve, amennyiben ez szakmai kötelessége, illetve amennyiben ez a kivitelezés során szükségessé válik. Ezen esetekben Építtetőt késedelem nélkül értesíteni kell.

## IV. Rész **ÉPÍTTETŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

**Kötelezettségek** Építtető jogosult az Építész által készített tervek jóváhagyására, köteles azok átvételére, az alapszolgáltatások és a vállalt külön szolgáltatások díjának, valamint az Építész felmerült és igazolt költségeinek megfizetésére. Építész kérésére Építtető köteles igazolni, hogy jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek pénzügyi fedezete biztosított.

ae!

ae!

Építető jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, Építésszel együttműködve köteles eljárni.  
Építető köteles Építész számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.

**Tervezési program** Építető feladata, hogy céljairól Építésszel teljes körűen tájékoztassa, igényeit tervezési programban rögzítse. A tervezési programnak tartalmaznia kell különösen Építető előírásait, kikötéseit, feltételeit, a létesítmény elhelyezésére vonatkozó elképzelését, a megvalósítás ütemezését, a helyiségigényeket és funkcionális kapcsolatokat, a bővíthetőség, szakaszolhatóság, átrendezhetőség szempontjait és a különleges berendezéseket.

**Hatósági engedélyek** A szükséges engedélyek beszerzése Építető feladata.

## V. Rész A SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

**Késedelem** Ha valamelyik fél a jelen szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően - a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűz ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk., késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók, jelen szerződésben megállapított eltérésekkel.

**Szüneteltetés** Építető az Építész szolgáltatásait legfeljebb kilencven napra szüneteltetheti. Harminc napot meghaladó szüneteltetés esetén, Építész követelheti az addig elvégzett szolgáltatásainak díját és azzal felmerült, igazolt költségeit, továbbá azokat is, melyek a szüneteltetéssel összefüggésben keletkeztek. Ha a szüneteltetés időtartama a kilencven napot meghaladja, Építész a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és kárának megtérítését követelheti.

**Szolgáltatás megtagadása** Amennyiben Építető esedékes fizetési kötelezettségével késedelembe esik, vagy vagyoni viszonyainak időközben bekövetkezett jelentős megromlása folytán fizetési kötelezettségének teljesítése veszélyeztetve van, megfelelő biztosíték hiányában, Építész jogosult további szolgáltatásait megtagadni. Építész nyolc napos póthatáridőt köteles tűzni a fizetési kötelezettség teljesítésére. A határidő eredménytelen eltelte esetén Építész a szerződésszegés jogkövetkezményeit alkalmazhatja.

**Késedelmi kamat** Építető fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén Építésszel késedelmi kamat illeti, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.

**Késedelmi kötbér** Amennyiben Építész a tervdokumentáció átadásával késlekedik, Építetőt késedelmi kötbér illeti, mely az aktuális tervfázis díjának 0,35%-a naponta, legfeljebb azonban a vonatkozó tervezési díj 10%-a. Építész hozzájárul, hogy Építető a késedelmi kötbér összegét az aktuális részszámlából levonja.

**Egyéb szerződésszegés** Építész egyéb szerződésszegésének jogkövetkezményei:  
a) Hibás teljesítés esetén Építész elsődlegesen a kivitelezési tervek kijavítására köteles. A szerzői jogi védelemben részesülő terveket, indokolt esetben - megfelelő határidő tűzésével - kijavítás végett ismételen vissza lehet adni. Ha Építész a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, Építető a szerződéstől díjfizetési kötelezettség nélkül elállhat, és felróhatóság esetén, a b) pontban meghatározott összegre tarthat igényt.  
b) A kivitelezési tervdokumentáció felróható nem teljesítése, vagy alkalmatlan teljesítése esetén, Építetőt kizárólag a tervezési díj 40%-nak megfelelő összeg, mint átalány-kártérítés illeti meg.  
c) A vállalt különszolgáltatások felróható nem teljesítése, illetve alkalmatlan teljesítése esetén, az adott különszolgáltatás díjának 40%-a, mint átalány-kártérítés jár.

## VI. Rész SZERZŐI JOGOK

**Szerzői jogok** Jelen szerződéssel kapcsolatban keletkező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásnak minősülő tervekkel kapcsolatos szerzői jogok Építésszel illetik.

**Felhasználás** Építető az átadott terveket kizárólag jelen szerződésben meghatározott létesítmény tervszerinti, egyszeri kivitelezésére jogosult felhasználni.

**Felhasználási díj** A tervek felhasználási díját a felek a VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK részben meghatározott tervezési díjba foglalták.

**A tervek és az alkotás nyilvánossága**

Építető hozzájárul ahhoz, hogy Építész az elkészült létesítményről fényképet illetve videó felvételeket készítsen/készítesen, és a tervekkel együtt nyilvánosságra hozza. Az ennek során közöltek nem tartalmazhatnak Építető által bizalmasnak vagy titkosnak tekintett információkat, adatokat, amennyiben ezekről Építető előzetesen írásban tájékoztatta Építészt.

**Névfeltüntetés**

Építető köteles feltüntetni Építész nevét, székhelyét az építési táblán, továbbá Építész és szerző/szerzők nevét az elkészült létesítményről készült látképen, a létesítményre vonatkozó kiadványban, közleményben.

Építész, illetve szerző/szerzők kérésére Építető köteles feltüntetni Építész nevét, székhelyét, illetve szerző/szerzők nevét, továbbá a tervezés és kivitelezés időpontját a létesítményen. Építész, illetve szerző/szerzők határozzák meg a feltüntetés módját, de az nem sértheti Építető jogos érdekét.

**VII. Rész**

**DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK**

Szerződő felek a tervezési és szolgáltatási díjat a MÉK Építészeti Alkotások és Szolgáltatások díjszámítási szabályzata szerint, a becsült építési költség alapján határozták meg.

Építészt illető tervezési díj szerzői jogdíjat és a műszaki szolgáltatás díját tartalmazza, amely:

Előkészítő tervnél:	80% szerzői jogdíj	20% műszaki szolgáltatási díj
Engedélyezési tervnél:	80% szerzői jogdíj	20% műszaki szolgáltatási díj
Kivitelezési tervnél:	10% szerzői jogdíj	90% műszaki szolgáltatási díj

Építész a számla kiállításakor külön számlát adhat ki a szerzői jogdíjról, illetve a műszaki szolgáltatás díjáról.

**Alapszolgáltatás díja**

Az Építésznek a II. Részben meghatározott Alapszolgáltatásaiért járó díj:

**350.000,- Ft + 27% Áfa** azaz háromszázötvenezer forint plusz huszonhét százalék áfa

**Fizetés esedékessége**

Szerződő felek előleg fizetésében nem állapodnak meg. Az alapszolgáltatások díja a teljesítést, illetve a szerződés szerinti részteljesítéseket követően esedékes. Az egyéb díjak a feladat teljesítésekor válnak esedékessé.

**Fizetés módja határideje**

Építész által kiállított számlában szereplő összeget Építető 8 napon belül köteles átutalással kiegyenlíteni.

**Tervezői nyilatkozat**

Építész csak a jelen szerződésben, a kivitelezési terv készítésre meghatározott díj kézhezvételét követően köteles az aláírással ellátott tervezői nyilatkozatot Építető birtokába adni.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a szerzői jogokról szóló 1999. évi LXXVI. törvény vonatkozó rendelkezései, valamint a MÉK Építészeti Alkotások és Szolgáltatások díjszámítási szabályzata az irányadóak.

Szerződő felek esetleges vitás kérdéseik eldöntésére a Tamási Járásbíróság kizárólagos illetékességét fogadják el.

Kelt: Simontornya, 2017. november 24.

  
.....  
Építető



  
.....  
Építész

  
MITZL ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ KFT.  
Cím: 7090 Ertény, Tanczos M. u. 10/A  
Tlf.: 7090 Tamási, Kishégy u. 1/A  
Adószám: 143 020 277